

Regards autochtones sur le passé colonial français

Avec le soutien :

- de l'Université York
- du Bureau du principal du Collège universitaire Glendon
- du Bureau du vice-principal à la recherche du Collège universitaire Glendon
- du CRLCC (Centre de recherche sur le contact des langues et des cultures)



Adresse : 2275 Bayview Avenue,
Toronto, Ontario M4N 3M6

Accès par Lawrence Ave East à
l'intersection avec Bayview Ave

Bus 124, arrêt Sunnybrook Hospital



Nous tenons à remercier :

*Marco Fiola, Marya Franco, Elaine Gold,
Aurelia Klimkiewicz, Lila Manseur, Prisca Ng,
Swann Paradis, Frédéric Pouch et Sashmir
Sidney.*

Pour information, veuillez contacter :

**mpioffet@yorku.ca ou
matthieu.tardif@umontreal.ca**



**22 mars 2024
York Hall A 204
(Collège universitaire
Glendon, Toronto)**

Journée d'étude organisée dans le cadre
des travaux de la
**Chaire de recherche sur les rapports
franco-autochtones dans les Amériques
de l'Université York**

PROGRAMME

8 h 30 – 9 h 00

Accueil des participants

9 h 00 – 9 h 15

Mots de bienvenue

Séance 1 : Les mots autochtones comme miroirs de perception

*Présidence : Colin Coates (Collège Universitaire
Glendon)*

9 h 15 – 9 h 45

Stéphane Goyette (Université Acadia)

« Des chemises, des rois et des chiens : les premiers contacts langagiers euro-amérindiens au Canada ».

9 h 45 – 10 h 15

Peter Murvai (chercheur autonome)

« La voix huronne dans les premiers dictionnaires des Jésuites » (présentation en ligne).

10 h 15 – 10 h 45

**Philippe Charland (Université de Sherbrooke,
Institution Kiuna, Université Bishop's)**

« *Niona kanwa nda kiona / Nous (exclusif) mais pas nous (inclusif) : la dénomination des nations non autochtones selon l'ethnonymie abénakise* ».

10 h 45 – 11 h 15

Pause

Séance 2 : La parole de l'Autre rapportée : distorsions et contradictions

Présidence : Guy Poirier (Université de Waterloo)

11 h 15 – 11 h 45

Nicolas Hebbinckuys (Université de Waterloo)

« Une parole doublement rapportée : les strates énonciatives du discours autochtone dans la première partie de *l'Histoire de la Nouvelle-France* (1618) de Marc Lescarbot ».

11 h 45 – 12 h 45

Madeleine Savart (Université de Montréal)

« Des non-sens et contradictions pointés par les Autochtones dans les relations de la Nouvelle-France au XVII^e siècle ».

12 h 45 – 14 h 00

Déjeuner à la Senior Common Room

Séance 3 : Relectures critiques des sources coloniales françaises

*Présidence : Marie-Christine Pioffet (Université
York)*

14 h 00 – 14 h 30

**Gilles Havard (Centre national de la recherche
scientifique)**

« Sources coloniales françaises et Amérindiens : le cas des Natchez » (présentation en ligne).

14 h 30 – 15 h 00

Matthieu Tardif (Université de Montréal)

« La traite des fourrures vue par les Autochtones : de l'étonnement à la prise en compte de nouveaux rapports de production ».

15 h 00 – 15 h 30

Marianne Guernet (Université de Toronto)

« Les remèdes secrets des Autochtones : l'expression d'une résistance face aux Français dans les récits de voyage en Amérique au XVIII^e siècle ».

15 h 30 – 16 h 00

Pause

Séance 4 : Nouveaux regards sur les Autochtones à travers les textes de fiction

Présidence : Andreas Motsch (Université de Toronto)

16 h 00 – 16 h 30

Erik Stout (Université de Montréal)

« Cruauté des Autochtones dans *Manon Lescaut* et *Cleveland*, de l'abbé Prévost ».

16 h 30 – 17 h 00

**Marie-Élaine Bourgeois (Université de l'Ontario
français)**

« Yves Thériault : une altérité repensée ».

17 h 00 – 17 h 30

Pascal Riendeau (Université de Toronto)

« Nouveaux discours sur le colonialisme et "mondes postapocalyptiques" dans la littérature autochtone au Québec ».

17 h 30 – 17 h 35

Clôture de la journée

17 h 40 – 19 h 00

**Cocktail dînatoire au
Musée canadien des langues
(manoir Glendon)**

